



Project Source® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.
 Project Source® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.
 Tous droits réservés.
 Project Source® es una marca registrada de LF, LLC.
 Todos los derechos reservados.

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0650158

SWIVEL TRACK HEAD

PROJECTEUR

GARNITURE PIVOTANTE

CABEZAL DE RIEL

BORDE DE GIRATORIO

MODEL/MODÈLE/MODELO #13922-004

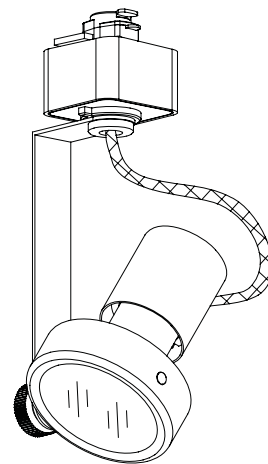


Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-389-8827
 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle
 au 1 866 389-8827, entre 8 h et 18 h (HNE) du
 lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE)
 le vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-866-389-8827,
 de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes
 de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



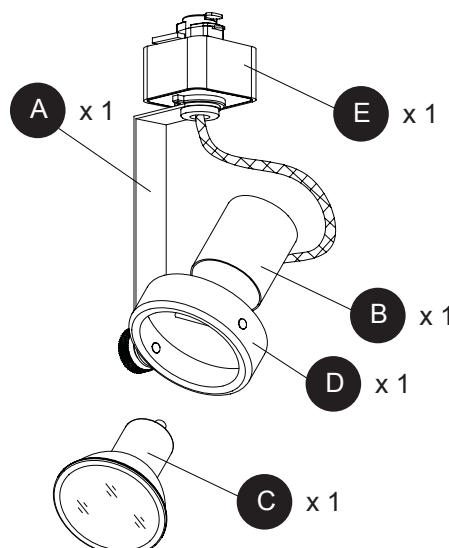
ATTACH YOUR RECEIPT HERE/JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
/ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____



PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE





SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CAUTION

- For use with "hbt" series track only.
- Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the appropriate fuse at the fuse box. Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.
- Do not exceed recommended wattage.
- Save these instructions and refer to them when additions or changes to the track configuration are made.
- To avoid risk of electric shock or fire, do not modify this fixture; if any modification is made it may render the product unsafe.

MISE EN GARDE

- À utiliser seulement avec un rail d'éclairage de série HBT.
- Avant toute installation, coupez l'électricité du panneau central en plaçant le disjoncteur en position hors tension ou en enlevant le fusible. Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt ne suffit pas à éliminer les risques de choc électrique.
- Ne dépassez pas la puissance maximale recommandée.
- Conservez les instructions et consultez-les lorsque vous ajoutez des éléments au rail d'éclairage ou que vous en modifiez la configuration.
- Pour éviter les risques de choc électrique et d'incendie, ne modifiez pas ce luminaire. Toute modification pourrait rendre son utilisation dangereuse.

PRECAUCIÓN

- Para uso sólo con la serie de riel hbt.
- Antes de comenzar la instalación, desconecte la alimentación apagando el interruptor de circuito o retirando el fusible adecuado de la caja de fusibles. No basta con colocar el interruptor de la lámpara en la posición de apagado para evitar descargas eléctricas.
- No sobrepase el vataje recomendado.
- Guarde estas instrucciones y consúltelas cuando realice cambios o adiciones en la configuración del riel.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o incendio, no modifique esta lámpara. Si realiza cualquier tipo de modificación, el producto podría resultar poco seguro.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 5 ~ 6 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Ladder, Safety Goggles

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste et l'illustration ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : de 5 à 6 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : escabeau et lunettes de sécurité

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama anterior. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 5 a 6 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Escalera, gafas de seguridad



**PROJECT
SOURCE.**

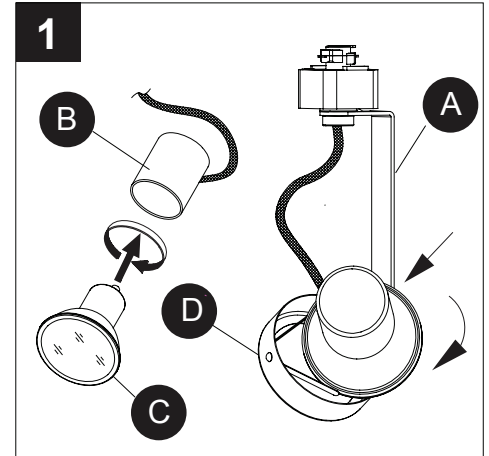
Lowes.com

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Insert bulb (C) into socket (B) and twist to lock into place. Insert assembly into gimbal trim (D). See Fig. 1.

1. Insérez l'ampoule (C) dans la douille (B) et tournez-la pour la fixer en place. Insérez l'ensemble dans la bordure à cardan (D). Consultez la figure 1.

1. Inserte la bombilla (C) en el portalámpara (B) y gírela para fijarla en su lugar. Inserte el ensamble en el reborde del cardán (D). Consulte la Fig. 1.



2. Identify ground side of track head connector (E) and track section (not included). Insert track head connector (E) into track section while twisting ground side of connector (E) towards ground side of track section until connector (E) seats into place. Once the track head assembly (A) is installed the ground indicator on track head connector (E) should point to ground side of track section. See Fig. 2.

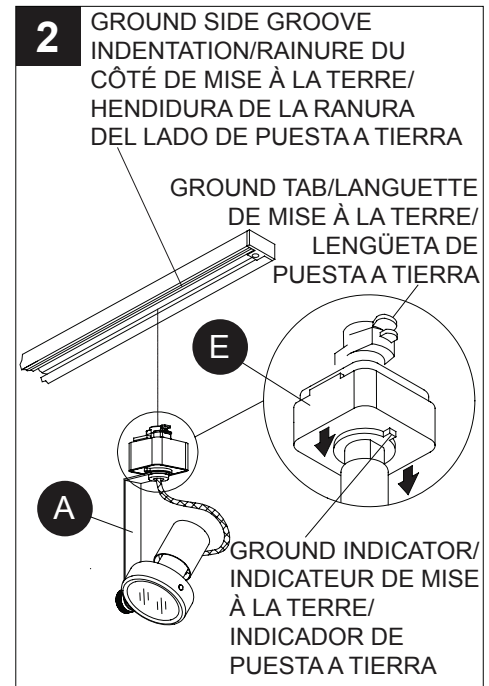
Note: The ground side of track head assembly (A) connector is the side with the two metal tabs. The ground side of the track section has an indented groove on the face and two internal copper bars. The track head assembly (A) can only be assembled if the ground sides are aligned.

2. Repérez le côté de mise à la terre de l'ensemble de connecteur (E) et celui du rail (non inclus). Insérez l'ensemble de connecteur (E) dans le rail, en tournant le côté de mise à la terre du connecteur vers le côté de mise à la terre du rail jusqu'à ce que le connecteur s'enclenche. Une fois l'ensemble de projecteur (A) installé, l'indicateur de mise à la terre de l'ensemble de connecteur (E) doit être orienté vers le côté de mise à la terre du rail. Consultez la figure 2.

Remarque : Le côté de mise à la terre du connecteur de l'ensemble de projecteur (A) est le côté où il y a deux languettes métalliques. Le côté de mise à la terre du rail est doté d'une rainure à l'avant et de deux tiges de cuivre internes. L'ensemble de projecteur (A) ne peut être assemblé que si les côtés de mise à la terre sont alignés.

2. Identifique el lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel (E) y de la sección de riel (no se incluye). Inserte el conector del cabezal de riel (E) en la sección de riel mientras gira el lado de puesta a tierra del conector (E) hacia el lado de puesta a tierra de la sección de riel hasta que el conector (E) encaje en su lugar. Una vez que el ensamble del cabezal de riel (A) esté instalado, el indicador de puesta a tierra del conector del cabezal de riel (E) debe apuntar al lado de puesta a tierra de la sección de riel. Consulte la Fig. 2.

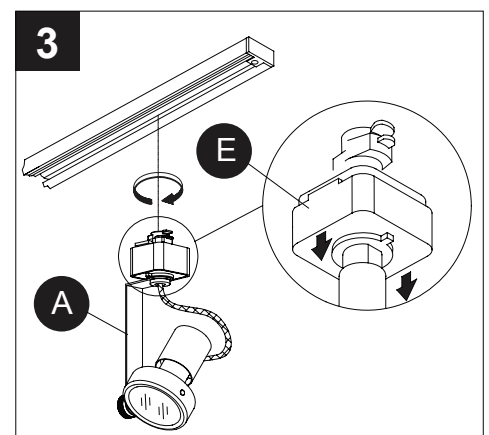
Nota: El lado de puesta a tierra del conector del ensamble del cabezal de riel (A) es el lado con las dos lengüetas de metal. El lado de puesta a tierra de la sección de riel tiene una ranura hendida en la parte frontal y dos barras internas de cobre. El ensamble del cabezal de riel (A) sólo se puede ensamblar si los lados de puesta a tierra están alineados.



3. To remove track head assembly (A) from track, first allow track head assembly (A) to cool down; grasp track head assembly connector (E) and pull down while twisting until track head assembly (A) disengages. See Fig. 3.

3. Pour retirer l'ensemble de projecteur (A) du rail, attendez qu'il refroidisse, puis saisissez le connecteur de l'ensemble de projecteur (E) et tirez-le tout en le tournant jusqu'à ce que l'ensemble (A) sorte du rail. Consultez la figure 3.

3. Para retirar el ensamble del cabezal de riel (A) del riel, primero permita que este ensamble se enfríe, tome el conector del ensamble del cabezal de riel (E) y jálalo hacia abajo y tuérzalo al mismo tiempo hasta que el ensamble del cabezal de riel (A) se libere. Consulte la Fig. 3.



CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- This unit is suitable for indoor use only.
- Clean this unit periodically. Clean only using water and mild soap; dry with a soft cloth. Never use rough cloth, abrasives or chemical cleaners containing acids or harsh solvents.
- Bulb Replacement: Use 50-watt max. GU10-base bulbs.
- Ce luminaire est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement.
- Nettoyez périodiquement le luminaire. Nettoyez-le uniquement à l'aide de savon doux et d'eau, et essuyez-le avec un linge doux. N'utilisez jamais de linges rugueux, de produits abrasifs, ni de produits chimiques nettoyeurs contenant des acides ou des solvants forts.
- Remplacement de l'ampoule : utilisez des ampoules à culot GU10 de 50 watts maximum.
- Esta unidad está diseñada sólo para uso en interiores.
- Limpie esta unidad periódicamente. Limpie sólo con un agua y jabón suave y seque con un paño suave. No use paños ásperos, ni limpiadores químicos o abrasivos que contengan ácidos o solventes agresivos.
- Reemplazo de la bombilla: Use bombillas de base GU10 de 50 vatios como máximo.

TROUBLE SHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem Problème Problema	Possible Cause Cause possible Causa posible	Corrective Action Mesure corrective Acción correctiva
Light will not turn on/ La lumière ne s'allume pas./ La luz no se enciende	Ground side of track head connector and track section are not aligned/Le côté de mise à la terre du projecteur n'est pas aligné à celui du rail d'éclairage./El lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel y de la sección de riel no están alineados	Align ground side of track head connector (side of the connector with two metal tabs) and track section (indented groove on face and two internal copper bars)/Alignez le côté de mise à la terre du connecteur du projecteur (le côté du connecteur doté de deux languettes métalliques) au côté de mise à la terre du rail d'éclairage (le dessus doté d'une rainure et de deux tiges de cuivre internes)./Alinee el lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel (lado del conector con dos lengüetas de metal) y de la sección de riel (ranura hendida en la parte frontal y dos barras internas de cobre)
	Bad main supply wiring/Le câblage d'alimentation principal est défectueux./El cableado de suministro principal está mal instalado	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado
	Defective switch/L'interrupteur est défectueux./El interruptor está defectuoso	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado
Fuse blows or circuit trips when fixture is turned on/ Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./ Cuando se enciende la lámpara, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara	Wrong wiring or power wire is grounding out/Des fils sont mal connectés ou il n'y a pas de mise à la terre./Hay cables mal instalados o el conductor de alimentación no tiene puesta a tierra	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

Manufacturer warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of original purchase.

This warranty does not cover parts becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for indirect, incidental or consequential damages. Product found to be defective may or may not be replaced with same or like type product, contingent on the nature of the defect, and or replacement availability and or compensated for at a pro rated value. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights, which vary from state to state. Proof of purchase is required to exercise the warranty.

Le fabricant garantit tous ses luminaires contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces endommagées en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Tout produit qui s'avère défectueux sera remplacé ou non par un produit de type semblable ou identique, selon la nature du défaut, la disponibilité d'un produit de remplacement ou le dédommagement accordé selon la valeur au prorata. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitations quant à la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Une preuve d'achat est nécessaire pour vous prévaloir de cette garantie.

El fabricante garantiza que todas sus lámparas no presentarán defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original.

Esta garantía no cubre piezas dañadas debido al mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye toda responsabilidad por daños indirectos, accidentales o resultantes. Un producto defectuoso puede o puede no ser reemplazado por el mismo tipo de producto o uno similar, dependiendo de la naturaleza del defecto y/o la disponibilidad de repuestos, y/o se puede reembolsar su valor proporcional. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y/o la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero es posible que usted tenga otros derechos que varían según el estado. Se exigirá el comprobante de compra para utilizar la garantía.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Project Source® is a registered trademark of LF, LLC.
All rights reserved.
Project Source® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.
Tous droits réservés.
Project Source® es una marca registrada de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com